



تورک بوردی

Ye : 1 Saye : 7 9 Subat 1327

تورک‌لرک قاندهنه چالشیب
اون بش کونده بر چیقار

يوزى كورمەدن جان طوپراق آلتى كورليوييريور !! طوغدقدن سوگرا ، ابلك
ياشارى بىتىمكىزىن اوللارك صايسى ، ايشىدنلارك توبلىنى اورپرتەجك قدر چوقدر .
باشقە مەلىكلەردە وقتىز ، اكىك طوغان بىكلى بىلە ايجىرلى اسپرتو لامباسى ايله
اىصيدىلان تىخە دولابلر ايجىندە تاملامغە ، ياشاغىنە چاپالايورلر .. بزده ايسە تاس تامام
طوغمشلىرى بىلە سەلەمەمەك ، باقمەمەق ، اك صوگىندە اولدىكارىنى كورمەك بختىزلفنە
قاتلانليور !!

نقدەر آنا قوزولرى ، نقدەر كلىنك قىزلر ، لىوسە ياتاغنە اوزامىش تازەلر ،
كورەكى چاغىندە دىقانلىلر بوتون حاستانقلارك اوستاسى اولان دوقتورلارك يوزىنى كورمەدن ،
اوفرىچىلر : قورشون دوكونچىلر ، قىرباجىلر ، آجى بابار ، جىجىلر ، كلىنجىكچىلر ،
فانچىلر ، آفسونچىلر الخ الئە جان ويريورلر !!

سەلىمىزى قورومق ، صامىزى آرتدىرمىق ، دىنجىلكىزى قازانق ايسىترسەك
دوقتورلارك اوكدولرىنى جان قولانغى ايله دىكلەبۇب آيى ويولندە ياشامغە وياورولرىمىز دە
كندىمىزدن دها كوزل ياشامغە چاپالامالىز .

سوعلى « تورك يوردى » خلقىمىزنى صحت وعافىتىلرئە فائىدە طوقوندىرمىق اومودىلە
يازديم ويازەجىم دوشونجهلرئە كندى دوشونجهلرئە اويغون بولوب بر كوشەجكئە
برلىدىرمەك زىمىنە قاتلانيرسە نە موطلو !!

درقنور نامى

تورک يوردى . — الكىزىادە اهمىت وىردىكىمىز مېخىلاردن برىسى دە توركلارك
صاغلقلارنى قورومەيە يارايەجق ، عمومى وخصوصى حفظالصحه مسألەلرئە .
قارەلرئە اوقويوب ، آكلایەجق ، ويالكىز آكلامقلەدە قالمىهرق مندرجاسندن
اقتضاسىندە بالفعل استفادە ايدەبىلەجك صورتدە يازىلىش حفظالصحه مقالەلرئە ،
بك چوق تشكر ايدەرك قبول ودرج اتمەيە دائما حاضرز .

تورکلك شوقى :

تورک عرقىك بىلىكى — ايكى يىل قدر اوليور ، انكلىترە علما و سىياحلرئە
مستردوغلاس قارروهر Douglas Carruther مستر ژ . ح . ميللەر J. H. Miller ،
مسترم . پ . پرايس M. P. Price آدى ذالەر ، تورک عرقىك بىلىكى بولمى
ئىتيلە ، اسنانك اورطەلرئە سياحت وكشفە كىتمىشار ايدى . موى الهم : چوقدن دكل ،

سیاحتلرینی اکیال ایدوب ، هندستانه دوغشاردر . بوذاقلر ، تورک عرقنک بشیکنی (مهید ظهورینی) کشف ایتیش اولدقلرینی ادعا ایدورلر .

بحث ایتدیکنز انکلیز کشف هیائی میلادی ۱۹۱۰ سنه سی نیساننده سیاحتنه باشلیه زرق : اولاسبریاده کزیمش : صوکره (بايقال) کولی طریقیه ، مونفولستانه کیرمیش ، یکریمی آی قدر ، مونفولستان ، ژونفاریا و شرقی تورکستانده طولاشوب تورکلیکده دایر اثرلر آزامش و نهایت حالایا طاغلرینی آشوب غندستانه عودت ایتشدیر .

هندستانه عودتی متعاقب ، سیاحتلری حان رویتر تلفراف آجنته سنک مخابری یاقالیه رقی ، آغزلرندن آشاییده کی معلوماتی آلابیلشدیر :

« سفریمیزک ایلک اوچ آیی ظرفنده ، (نینسهی) شهرینک قسم علیاسی اطرافنده واقع اورمانلر ایچنده طولاشدق . بونهرک منبئی (بايقال) کولنک شرق طرفنده کی بوجه طاغلر آره سنده در . بوضیق و بویوک اورمانلر ایچنده یاشایان انسانلره تصادف ایتدک ، طبیعت شن و شاطر ، وجودجه صاغلار اولان بوانسانلر ، هنوز حال طبعیده یاشیورلر . بونلر نه سبریلی ونه ده مونفولدرلر ؛ بونلر بالاخره مونفول و تاتارلر طرفندن سورولوب طاغلره ، اورمانلره التجایه مجبور قالمش برنسانه منسوبدرلر .

« بزم الک مهیه کشفیمز ، شمیدی به قدر لایقنجه تحری و تدقیق ایدیلیمش اولان تورک عرقنک مهید ظاهرینه عائددر . تورکلیک ، مونفوللرک بشیکی ، منشائی اولان و بونکونه قدر مجبوللک پرده سیه قبالی قالان برلرده ، بزجوق آرادق و آلده ایتدیکنز اسکی اثرلر بوراده قدیم برمدنیتک موجود اولدیفنی اثبات ایدور (We found many antiquities and signs of ancient civilisation) ؛ ازیجه طاشدن یاپلش پک کنیش و بویوک بنار بولدق ، بونوع بنالره ، مونفول مدنیتک تأثیری آلتنده بولنش اولان چینک شمال شرقی سنده ده تصادف اولتیور . طاشدن کیلوب یاپلش آبدلره ، پک زینتی اهراملره ، صرمردن بونتولش و قیالر اوزرینه دیکلمش درلو درلو قوش هیکلرینه ، بوبرلرده چوق راست کلینیور . حالبوکه بونکون بورالرک سا کنلری ، هر درلو صنایعدن محروم ، کوچیه حیاتی ایله یاشایان و صوک درجه فقر و احتیاج ایچنده بولونان بدویلردن عبارتدر .

« صوکره آلتون طاغلرینک (آلتایک) شمال شرقی جهتلرینه کلدک و بوراده قازاق قومنه ملاقی اولدق . قازاقلر اسکی تورک عرقنک الک ایی محافظه اولونمش صاف شعبه سیدر . بونلر صاغلار ، کوزل وجودلی و مسلمانلق تأثیریه تیزدرلر . وجهاً عثمانی تورکلریله مشابهتلی درحال کوزه چارپار . قازاقلر ، اسلامک شرقده کی پشدارلرنددر . کزدیکمز قازاق مملکتی ایله استانبول آره سنده ۳۰۰۰ انکلیز میلندن فضلده مسافه اولدینی حالده ، تورک دیلینی استانبولده تحصیل ایتیش اولان ترجائمز بونلرله قونوشمقده هیچ برکوجلک چکمیوردی . »

البته دقت بویورلشدیر : سیاحلر ، تورکلک بوشکنی بولقلرینی ادعا ایدیورلر وحتی اورالرہ دائر جزئی معلومات ده ویریورلر ، اما بر محل معین کوسترمیوزلر . بو ، بلکه ، آلدہ ایتیش اولدقلری آتاری ، طویلاقلری معلوماتی ترتیب وتنظیم ایدوب اصولیه نشر وتعمیم ایلمه دن اول کیزلی طویقی آرزوسندن نشئت ایدیوردر . مادی ومعنوی بر جوق فدا کارلقلر ، زحمتلر مقابلنده آلدہ ایدیلہ بیلن فنی کشفلرک بابالق شرفنی کاشفلرک صرف کندیلرینه حصر ایتک ایسته مه لری پک مشروع وطبیعیدر . بونکله برابر ، دلیللر ، وثیقه لر میدانه چیقنجه یه دک عرفزک مهد طپوری کشف اولنمشدر ، دیه سونه مه مکده مضطرز .



تورک طلبه سی درنکی . — اسونچر ده تحصیللرینی مکملشدیرمکله اوغراشان تورک کنجلیری ، « لوزان » و « جنوه » شهرلرنده برر « تورک یوردی » تأسیس ایتشلردی . بو هفته لوزانده کی « تورک یوردی » ندن ، « تورک یوردی » مجموعه مزه درج اولتمی رجاسیله آلدیغمز بر بیاننامه دن ، اوکترده کی نیسانده تورک طلبه سنک بر درنکی قورولقی ایچون حاضرلقلرده بولونلرینی آکلاشلیور . « تورک یوردی » مجموعه سی ، آداش جمعیتلرک بوتشیتی پک صیمی آلفیشلار ، موقیفته دعا ایدر ، و آدن کله بیله جک خدمتله ده حاضردر .

لوزان « تورک یوردی » نک بیاننامه سی :

لوزان تورک یوردی ، تورک طلبه قرده شلرینی (۱۹۱۲) افرنجی سنه سی نیسانک برنجی بازار کونی (لوزان) ده طویلانہ جق اولان (تورک طلبه سی درنکی) نه دعوت ایدر .

درنکک غایه سی ، اجتماعی تورکلکدر ؛ سیاسیتله اوغراشماز .

تورکلکک ، هنوز احوال وتکاسلدن قورتوله میان کنجکلکندہ فکری بر رابطه واطراد تولید ایتک ، مشترک بر غایه ده وغرو و آل برلکیله چالیشه بیلیمی امکاتی حاضرله مقدر . او کنجکلکک ، ملیتنک ماضیسنه بی خبر ، حائنه غافل ، استقبالتله لاقید بر حالده مدهش بر غایه سزلکله دوغرو ایلر بیلور ؛ کله جکده نه یایه جقنی کندیسنه صورمغه لزوم بیله کورمیور ، کیدیور ، قوشویور . . . او کنجکلکک ، یارم عصره یاقین بر زماندن بری غربک ترقی وعرفان دکیزنده بوجالاندینی حالده هنوز مملکتته بر دامله فیض ومعرفت کوتورهمدی .

براز دوشونه بیلن دماغلره بیانچی اولمایان بو کی فجیعه لری بوراده صایمق ایسته میورز . یالکیز بوتون بونلر حقنده قونوشمق ، دردلیرمزه علاج آرامق ایچون (تورک طلبه سی درنکی) فی ترتیب وبوتون قرده شلریمزک اشتراک لری رجاییدیورز . آمین اوله لم که بورجا ، بر اوچورومه دوغرو یووالانان تورکلکک ، قوجه بر ملیتنک امداد ایسته ین قریادنن باشقه برشی دکلدیر .

بزلر، شیمدیلك، توركلكلك يكرمنجی عصر قارشیسینده کی عاجز موقعی دوشونمکه وقت بوله بیلان قرده شلمیزك، دعوتیزه صمیمیتله اجابت ایدمکلینی امیدلنیور و بونکله متسلی اولویورز.

درنکه، هر تورک کنجی اشتراك ایدمیلیر.

درنک، تورک لسانی اوزرینه جریان ایدمکدر.

درنکه، اشتراك ایتک ایسته یمن قرده شلر، (۱۹۱۲) سنه سی مارتنک اوتوز برینه مصادف جمعه ابرتمی کونی آقشامی ساعت اونبرینه قدر (لوزان تورک یوردی) نه شفاها یا خود تحریراً مراجعتله اسمنی دفتره قید ایتدیرمیلیر. برهیت و یا جمعیت مرخصی اوله رق کلنلر و کیلی اوله قلمی جمعیت افرادینک اسمی وتولد محللریله آدره سارینی کذا مخصوصی محللرینه یازدیرمیلیرلر.

درنکه، شخصاً و یا بر مرخص واسطه سیله اشتراك ایدمیه یمن قرده شلر، غایبه متعلق فکریلینی لایحه صورتنده درنک ریاستنه بیلدیررلر.

درنکک، دوائی مدتی درنک عمومی هیئتک قرارینه باغلیدر. مذاکراتک روزنامه سی ده عمومی هیئت طرفندن ترتیب اولونور.

لوزان تورک یوردینک درنک قارشیسینده کی موقی مثبت بر قوت و درنکه سائر قرده شلری کی اشتراك ایدن بر هیئت اولقندن باشقه برشی دکدر.

آدرس : «Turc Yourdou»

Lausanne Case 49

(Suisse)

تورکلکله عامر اثرلر. — پاریسده تحصیلده بولونان تورک کنجیلرینک، تاریخی سوهن، ملتی دوشونه ی وایی چالیشانلرندن م. نرمی بک، فرانسه ملی کتابخانه سنده بولدینی تورکلکله عائدایی فرانسجه اسکی اثرک اسملرینی یازوب «تورک یوردی» نه کوندردیلر. کندیلرینه «یورد» وقارلری نامه تشکرایده رک اثرلک اسملرینی، طویدیغمز اصول موجنبجه آشاغی به درج ایدیورز :

I, Histoire du Grand Genghiz Can, premier empereur des anciens Mongols et Tartares — par Pétis de La Croix, Secrétaire interprète du Roy ès langues turque et arabe. — Paris, Dans la boutique de Claude Barbin, chez la Veuve Janbert.